



# Kota Kinabalu 沙巴 (Malaysia 馬來西亞)

3 days 2 nights 三日兩夜

From HK\$2,590



## Shangri-La's Collections



Package includes 套餐包括: ✓ Economy class air-ticket ✓ 2-night accommodation ✓ Daily breakfast

Departure dates 出發日期: May 30 – Dec 30, 2017

Selling period 銷售日期: May 30 – Dec 30, 2017


Hotel 酒店	Period of Stay 住宿日期	Room Category 房間種類	Breakfast 早餐	Adult Twin 成人雙人房	Adult Extra Bed 成人加床	Child Extra Bed 小童加床
<b>Shangri-La's Tanjung Aru Resort &amp; Spa</b> 	May - Dec 31	Kinabalu Mountain View		\$2,590	\$2,090	\$1,820
		Kinabalu Sea View		\$2,820	\$2,090	\$1,820
		Tanjung Sea View	✓	\$2,920	\$2,090	\$1,820
		Kinabalu Club Mountain View		\$3,160	\$2,090	\$1,820
		Tanjung Executive Suite		\$4,090	\$2,090	\$1,820

**Add Benefit <Applicable for Kinabalu Club Mountain View & Tanjung Executive Suite>**

- Enjoy welcome refreshment upon check-in
- Enjoy beverage, juices, coffee & tea throughout the day and cocktail from 17:00 - 18:00 at Kinabalu Club
- Receive pressing of 1 suit upon arrival (on request)

**Add Benefit - 'Family Offer' <Applicable for all room categories>**

- Available for maximum 2 child (below 12 years old) to sharing room with parents and complying with bedding configuration of guest room.
- Enjoy buffet meals when dining with parents for maximum 2 child (below 6-years-old)
- Entry to kids club during operating hours for child (4 - 12 years old)

Hotel 酒店	Period of Stay 住宿日期	Room Category 房間種類	Breakfast 早餐	Adult Twin 成人雙人房	Adult Extra Bed 成人加床	Child Extra Bed 小童加床
	May - Dec 31	Deluxe Garden View		\$2,890	\$1,930 Day Bed	\$1,190 Day Bed
		Deluxe Sea View	✓	\$2,990	\$1,930 Day Bed	\$1,190 Day Bed
		Ocean Premier Room		\$4,030	\$2,060	\$1,250
<b>Bouns Night Offer : &lt;Blackout : 14 - 20Apr / 15Jul - 31Aug / 29Sep - 7Oct / 24 - 31Dec&gt; (Not applicable for Extra Bed)</b> ■ Stay 5 Pay 4 nights, with breakfast ■ Stay 10 Pay 8 nights, with breakfast & Enjoy 20% off on F&B & The Spa						
<b>Add Benefit - Family Offer &lt;Applicable for all room categories &amp; Child below 12 years old&gt; (Combinable with other offers)</b> ■ Entrance to Cool Zone & enjoy daily activities, like mask creation, seashell collection, etc. ■ Enjoy 1 time pony ride & sunset ceremony activity <b>Add Benefit &lt;Applicable for Ocean Premier Room&gt; (Not combinable with other offers)</b> ■ Enjoy mini-bar, include Beer, Soft drinks, Juice, Chips, Nuts & Cookies (Replenished daily) ■ Enjoy Pre-dinner cocktails & canapes daily in garden area (Valid for adults only) ■ Enjoy breakfast in bed & in-room dining with MYR 65 credit per person per stay (Maximum for 2 persons per room) ■ Enjoy 1 time bath indulgence <3 choices : Flower petal, Bubbles or Herb for the bathtub>						
<b>Optional Kota Kinabalu private car airport transfer : &lt;Per car per way&gt;</b> HK\$300 (for 2 persons), additional person at HK\$140 per person. (For Shangri-La's Tanjung Aru Resort & Spa) HK\$400 (for 2 persons), additional person at HK\$190 per person. (For Shangri-La's Rasa Ria)						

**Room surcharge & Blackout period 酒店附加費及不適用日期**

Hotel 酒店	Period of Stay 住宿日期	Room Category 房間種類	Room surcharge (Per room per night) 酒店附加費 (每房每晚)
Shangri-La's Tanjung Aru Resort & Spa	Jul 15 - Aug 31 / Dec 24 - 31	Kinabalu Mountain View / Kinabalu Sea View / Tanjung Sea View	\$360
		Kinabalu Club Mountain View / Tanjung Executive Suite	\$460
	Sep 29 - Oct 7	All room categories	\$200
Shangri-La's Rasa Ria Resort & Spa	Jul 15 - Aug 31 / Sep 29 - Oct 7 / Dec 24 - 31	Deluxe Garden View / Deluxe Sea View	\$360
		Ocean Premier	\$800

**Flight surcharge 航班附加費**

Departure date 出發日期	Applicable flights / Booking Class Code 適用航班 / 訂位編號	Adult 成人	Child 小童
May 22 - Jul 6 / Aug 24 - Dec 21 / Dec 27 - 30	Valid on any KA operating flights	Q	Nil
May 22 - Jul 6 / Aug 24 - Dec 21 / Dec 27 - 30		N	\$1,220
Jul 7 - Aug 23		N	\$1,220
Dec 22 - 26		S	\$1,970
		M	\$3,820



**Package price includes 套票價錢包括：**

1. Round trip economy class air ticket from Hong Kong to Kota Kinabalu on Cathay Dragon.  
國泰港龍航空來回香港至哥打京那巴魯之經濟客位機票。
2. Two consecutive nights accommodation with breakfast.  
兩晚酒店住宿連早餐。
3. Hong Kong TIC levy.  
香港旅遊業議會印花稅。

**Terms & Conditions 細則及條款：**

1. The above prices are quoted per person based on double occupancy & only applicable for minimum 2 adults traveling & check-in together in the same pattern.  
以上價格以每位計算，並須最少兩位成人同行及登機，以及雙人入住酒店房間。
2. The above prices are subject to Hong Kong airport passenger security charge, airport tax, airport construction fee, fuel surcharge & administration fee.  
以上價格需另加香港機場旅客保安費、機場稅、機場建設費、燃油附加費及行政費。
3. Package price does not include :-
  - o Cost of travel documents and visa fees.
  - o Personal expenses, optional tours, transfers and other services that are not specified.
  - o Expenses incurred owing to the delay of air / land carriers that are beyond our control.旅遊套票不包括：
  - o 簽證及旅遊證件費用
  - o 個人開支、自選遊、接送、膳食、旅遊保險及未列明之收費
  - o 因航班或其他延誤而導致的開支
4. The above prices are applicable to specific flight, air ticket booking class code, hotel choice, room type and departure date only, and are subject to the supply and policy of airline and hotels. Swire Travel may adjust prices without prior notice. All prices are subject to change at the time of booking.  
價格只適用於指定航班、指定機票票價種類 (Booking Class Code)、酒店選擇、房間類別及出發日期，並受航空公司及酒店之供應情況及政策限制。太古旅遊或會因應情況就價格作出調整。一切以報名時為準。
5. A non-refundable deposit of HK\$500 is required upon confirmation, balance payment is required at least 14 days prior to departure or deadline set by airline or hotel whichever is earlier.  
套餐價格一經確認，訂金每位\$500，須於出發前14天或機位 或酒店確認期限前繳付餘數 (以較早之日期計算)。
6. Ticket validity 2-7 days. Eligible subclasses for mileage accrual : F/A/J/C/D/I/W/R/E/Y/B/H/K/M/L/V/S/N/Q  
機票有效期 2-7 天，適用累積飛行哩數之訂位代號 : F/A/J/C/D/I/W/R/E/Y/B/H/K/M/L/V/S/N/Q
7. Accommodation should be completed on or before 31 Dec '17 or specified by individual hotel.  
須於2017年12月31日或於酒店指定日期前完成酒店住宿。
8. No amendment, cancellation and refund is allowed once documents are issued.  
機票及酒店套票發出後，將不接受更改，取消及退款。
9. Other terms and conditions apply, for further details, please contact Swire Travel.  
產品及優惠受其他條款及細則限制，詳情請向太古旅遊查詢。
10. Swire Travel reserves the rights to amend terms & conditions. In case of any disputes, Swire Travel's decision shall be final.  
太古旅遊有權修改條款及細則，如有任何爭議，太古旅遊保留最終決定權。
11. All prices, information and images in this flyer are for reference only.  
本宣傳單張之價格，資料及圖片只供參考。